



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 September 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок вторая сессия

9–27 сентября 2019 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара

и Генерального секретаря

Австралия, Австрия, Албания*, Бельгия*, Германия*, Дания, Ирландия*,
Исландия, Испания, Италия, Канада*, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*,
Люксембург*, Мальта*, Монако*, Нидерланды*, Норвегия*, Португалия*,
Румыния*, Словения*, Финляндия*, Хорватия, Черногория*, Чехия,
Швейцария* и Швеция*: проект резолюции

42/... Положение в области прав человека в Йемене

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и положениями Всеобщей декларации прав человека и ссылаясь на соответствующие международные договоры о правах человека,

учитывая главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 2014 (2011) от 21 октября 2011 года, 2051 (2012) от 12 июня 2012 года, 2140 (2014) от 26 февраля 2014 года, 2216 (2015) от 14 апреля 2015 года и 2451 (2018) от 21 декабря 2018 года,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 18/19 от 29 сентября 2011 года, 19/29 от 23 марта 2012 года, 21/22 от 27 сентября 2012 года, 24/32 от 27 сентября 2013 года, 27/19 от 25 сентября 2014 года, 30/18 от 2 октября 2015 года, 33/16 от 29 сентября 2016 года, и в частности 36/31 от 29 сентября 2017 года и 39/16 от 28 сентября 2018 года,

приветствуя обязательство йеменских политических партий завершить политический переходный процесс на основе инициативы Совета сотрудничества стран Залива и механизма ее осуществления и особо отмечая необходимость выполнения рекомендаций, сформулированных в итоговом документе Конференции по национальному диалогу, а также завершения разработки новой Конституции,

приветствуя также Стокгольмское соглашение от 13 декабря 2018 года, подчеркивая необходимость его осуществления и рекомендуя всем сторонам сохранять свою приверженность процессу, осуществляемому под руководством

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



Организации Объединенных Наций, и взаимодействовать со Специальным посланником Генерального секретаря по Йемену в рамках инклюзивного политического процесса, направленного на прекращение конфликта,

вновь заявляя о своей решительной поддержке постоянных усилий Генерального секретаря и его Специального посланника и с удовлетворением отмечая в этой связи позитивное участие правительства Йемена в мирных переговорах,

принимая к сведению заявления по Йемену, сделанные Председателем Совета Безопасности 15 марта 2018 года и 29 августа 2019 года¹,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Йемена,

признавая, что международное право прав человека и международное гуманитарное право дополняют и укрепляют друг друга, и вновь подтверждая, что следует прилагать все возможные усилия для обеспечения прекращения всех нарушений и актов попрания норм международного права прав человека и международного гуманитарного права в ходе вооруженных конфликтов, а также обеспечить полное соблюдение этих норм,

признавая, что поощрение, защита и осуществление прав человека являются основными факторами обеспечения основанной на принципах справедливости и равенства системы правосудия, а в конечном счете – примирения и стабильности в стране,

будучи серьезно обеспокоен поступающими сообщениями от Управления по координации гуманитарных вопросов о наличии чрезвычайной гуманитарной ситуации, разделяя обеспокоенности Генерального секретаря по поводу того, что кризисная ситуация в Йемене достигла катастрофических масштабов, и призывая все стороны вооруженного конфликта обеспечить быстрый, беспрепятственный, незатрудненный, постоянный и безопасный гуманитарный доступ в соответствии со своими обязательствами по международному гуманитарному праву,

будучи обеспокоен утверждениями о нарушениях международного гуманитарного права и нарушениях и актах попрания права прав человека в Йемене, в том числе утверждениями о грубых нарушениях в отношении детей и инвалидов, сексуальном и гендерном насилии, нападениях на гуманитарных работников, гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры, включая медицинские учреждения и миссии и их персонал, а также школы, воспрепятствовании доставке гуманитарной помощи, введении ограничений на импорт товаров и иных ограничений в качестве военной тактики, совершении действий, обрекающих гражданское население на голод, в качестве способа ведения войны, серьезных ограничениях свободы религии или убеждений, в том числе в отношении меньшинств, таких как бахаисты, и притеснениях журналистов и правозащитников, включая женщин-правозащитников, и нападениях на них,

подчеркивая важную роль, которую играют свободные средства массовой информации и правозащитные неправительственные организации в содействии объективной оценке положения в области прав человека в Йемене,

напоминая о призыве правительства Йемена провести расследование всех случаев нарушения и попрания прав человека и о соответствующих призывах Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, принимая к сведению в этой связи опубликование в марте и сентябре 2019 года шестого и седьмого докладов Национальной комиссии по расследованию,

отмечая большую работу, проделанную Национальной комиссией по расследованию, и те значительные вызовы, с которыми она продолжает сталкиваться при проведении независимых всеобъемлющих расследований всех предполагаемых нарушений и актов попрания прав человека и предполагаемых нарушений международного гуманитарного права в Йемене, и рекомендуя органам

¹ S/PRST/2018/5 и S/PRST/2019/9.

государственной прокуратуры и судебным органам Йемена завершить судебные разбирательства в соответствии с международными нормами справедливого судебного разбирательства и надлежащей правовой процедуры для обеспечения справедливости и скорейшего привлечения к ответственности виновных в этих актах попрания и нарушениях,

отмечая также работу, проделанную Совместной группой по оценке инцидентов,

приветствуя доклад Группы видных международных и региональных экспертов, представленный Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека²,

1. *осуждает* продолжающиеся нарушения и акты попрания международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права в Йемене, в том числе связанные с широко распространенной практикой вербовки и использования детей сторонами вооруженного конфликта, сексуальным и гендерным насилием, произвольными арестами и содержанием под стражей, отказом в гуманитарном доступе и нападениями на гражданских лиц и гражданские объекты, включая медицинские учреждения и миссии и их персонал, а также школы, и особо отмечает важность привлечения виновных к ответственности;

2. *призывает* все стороны вооруженного конфликта соблюдать свои обязательства и обещания по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, в частности в связи с нападениями на гражданских лиц и гражданские объекты, и обеспечивать быстрый, беспрепятственный, незатрудненный, постоянный и безопасный гуманитарный доступ к затрагиваемому населению по всей стране, в том числе путем устранения препятствий для импорта гуманитарных товаров, сокращения бюрократических проволочек, возобновления выплат заработной платы гражданским служащим и обеспечения всестороннего сотрудничества со стороны Центрального банка Йемена;

3. *призывает также* все стороны вооруженного конфликта в Йемене прекратить совершение любых действий, обрекающих гражданское население на голод, в качестве способа ведения войны и в этой связи полностью выполнить резолюцию 2417 (2018) Совета Безопасности от 24 мая 2018 года и в этой связи настоятельно призывает государства проводить на независимой основе в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и эффективные расследования нарушений международного гуманитарного права, связанных с использованием голода среди гражданского населения в качестве метода ведения войны;

4. *призывает далее* все стороны вооруженного конфликта в Йемене инклюзивным, мирным и демократическим образом включиться в политический процесс, обеспечивая равное и конструктивное участие женщин в мирном процессе и их полное вовлечение в него в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года и последующими соответствующими резолюциями, а также со всеми предпринимаемыми усилиями по урегулированию конфликта и с обязательствами, взятыми на себя в рамках итогового документа Конференции по национальному диалогу;

5. *требует*, чтобы все стороны вооруженного конфликта в Йемене прекратили вербовку и использование детей и освободили тех, кто уже был завербован, и призывает все стороны сотрудничать с Организацией Объединенных Наций с целью их реинтеграции в свои общины с учетом рекомендаций, вынесенных Генеральным секретарем в его докладе о детях и вооруженных конфликтах³;

6. *призывает* все стороны вооруженного конфликта в Йемене выполнить в полном объеме резолюции Совета Безопасности 2216 (2015) и 2451 (2018) и Стокгольмское соглашение, что будет способствовать улучшению положения в

² A/HRC/42/17.

³ A/73/907–S/2019/509.

области прав человека, и рекомендует всем сторонам заключить всеобъемлющее соглашение, с тем чтобы положить конец конфликту;

7. *вновь подтверждает* обещания и обязательства правительства Йемена по обеспечению поощрения и защиты прав человека всех находящихся в пределах его территории и под его юрисдикцией лиц и в этой связи напоминает, что Йемен является участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Конвенции о правах инвалидов и Конвенции о статусе беженцев и Протокола к ней, и надеется на продолжение правительством усилий по поощрению и защите прав человека;

8. *призывает* все стороны вооруженного конфликта немедленно освободить всех бахаистов, задержанных в Йемене за их религиозные убеждения, прекратить их произвольные аресты и задержания, а также прекратить их притеснения и судебные преследования, которым они подвергаются;

9. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Йемене и призывает государства- и организации-доноры предпринять усилия по улучшению этой ситуации путем оказания политической и дипломатической поддержки, а также финансовой поддержки для реализации плана гуманитарных мероприятий в Йемене на 2019 год, в том числе посредством выполнения своих обещаний, и предлагает всем органам системы Организации Объединенных Наций и государствам-членам содействовать процессу развития для решения экономических и социальных проблем, с которыми сталкивается Йемен, в координации с международным донорским сообществом и с учетом приоритетов, установленных властями Йемена;

10. *признает* сложность обстоятельств, в которых действует Национальная комиссия по расследованию, и то, что продолжение вооруженного конфликта и продолжающиеся нарушения и акты попрания международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права требуют продления мандата Комиссии и активизации ее работы в соответствии с президентским указом № 30 от 22 августа 2019 года, и настоятельно призывает к тому, чтобы она выполняла свои функции профессионально, беспристрастно и в полном объеме;

11. *настоятельно призывает* все стороны вооруженного конфликта принимать все необходимые меры по обеспечению проведения в соответствии с международными стандартами эффективных, беспристрастных и независимых расследований всех предполагаемых нарушений и актов попрания прав человека и предполагаемых нарушений международного гуманитарного права, с тем чтобы положить конец безнаказанности;

12. *постановляет* продлить мандат Группы видных международных и региональных экспертов на дополнительный срок в один год, который может быть продлен решением Совета по правам человека, со следующими полномочиями;

а) следить за положением в области прав человека и представлять соответствующие доклады, проводить всесторонние расследования всех предполагаемых нарушений и актов попрания международного права прав человека и всех предполагаемых нарушений международного гуманитарного права, совершенных всеми сторонами конфликта в период с сентября 2014 года, включая возможные гендерные аспекты таких нарушений, устанавливать факты и обстоятельства, связанные с предполагаемыми нарушениями и актами попрания, и, по возможности, выявлять виновных;

b) выносить рекомендации по улучшению положения с соблюдением, защитой и осуществлением норм международного права прав человека и международного гуманитарного права и давать руководящие указания по вопросам доступа к правосудию, привлечения к ответственности виновных, примирения и залечивания ран, в зависимости от конкретной ситуации;

c) взаимодействовать с йеменскими властями и всеми заинтересованными сторонами, в частности с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, полевым отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Йемене, властями государств Залива и Лигой арабских государств, с целью обмена информацией и поддержки национальных, региональных и международных усилий по содействию привлечению к ответственности виновных в совершении нарушений и актов попрания прав человека и нарушений международного гуманитарного права в Йемене;

13. *просит* Группу видных международных и региональных экспертов представить Совету по правам человека всеобъемлющий письменный доклад на его сорок пятой сессии, после чего будет проведен интерактивный диалог;

14. *постановляет* препроводить этот всеобъемлющий письменный доклад Группы видных международных и региональных экспертов Генеральной Ассамблее и рекомендует Ассамблее препровождать доклады всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций;

15. *рекомендует* всем сторонам вооруженного конфликта в Йемене предоставлять Группе видных международных и региональных экспертов полный и беспрепятственный доступ и сотрудничать с ней;

16. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара продолжать оказывать полноценную административную, техническую и логистическую поддержку, необходимую для того, чтобы Группа видных международных и региональных экспертов могла выполнять свой мандат;

17. *просит* Верховного комиссара также продолжать существенным образом содействовать созданию потенциала, оказывать техническую помощь и предоставлять консультационные услуги и юридическую поддержку, для того чтобы позволить Национальной комиссии по расследованию продолжать проводить расследования утверждений о нарушениях и актах попрания, совершенных всеми сторонами вооруженного конфликта в Йемене, в соответствии с международными стандартами, и рекомендует всем сторонам вооруженного конфликта в Йемене транспарентным образом предоставлять Национальной комиссии и Управлению Верховного комиссара полный доступ и в полном объеме с ними сотрудничать;

18. *просит также* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его сорок третьей сессии устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Йемене и о ходе реализации и осуществления настоящей резолюции.